EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 4.8.2020.
COM(2020) 353 final

2020/0162 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Ujedinjene Kraljevine Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Ujedinjene Kraljevine **Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.**

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o trgovini žitaricama iz 1995.

Konvencija o trgovini žitaricama iz 1995. („Konvencija”) ima za cilj unaprijediti međunarodnu suradnju u svim aspektima trgovine žitaricama, promicati širenje međunarodne trgovine žitaricama i osigurati najveću moguću slobodu tijeka trgovine tom robom. Cilj je Konvencije i u najvećoj mogućoj mjeri pridonijeti stabilnosti međunarodnih tržišta žitarica u interesu svih zemalja članica, poboljšati svjetsku sigurnost opskrbe hranom te djelovati kao forum za razmjenu informacija i raspravu o problemima povezanima s trgovinom žitaricama koje iznesu članovi.

Konvencija je stupila na snagu 1. srpnja 1995.

Unija je stranka Konvencije[1].

2.2. Međunarodno vijeće za žitarice

Međunarodno vijeće za žitarice (engl. „International Grains Council”, IGC), koje upravlja Konvencijom, međuvladina je organizacija sa sjedištem u Londonu koja nastoji ostvariti ciljeve utvrđene u članku 1. Konvencije. IGC je posebno usmjeren na:

(a) unapređenje međunarodne suradnje u svim aspektima trgovine žitaricama;

(b) promicanje širenja, otvorenosti i pravičnosti međunarodne trgovine žitaricama;

(c) pridonošenje stabilnosti međunarodnog tržišta žitarica, jačanje sigurnosti opskrbe hranom u svijetu i pridonošenje razvoju zemalja čija gospodarstva ovise o komercijalnoj prodaji žitarica.

Ti se ciljevi nastoje postići poboljšanjem transparentnosti tržišta putem razmjene informacija, analize i savjetovanja o razvoju tržišta i politika.

Međunarodno vijeće za žitarice trenutačno ima 29 članica, uključujući mnoge najveće svjetske proizvođače žitarica i uvoznike. Uz Uniju među njegovim su članovima Argentina, Australija, Kanada, Egipat, Indija, Japan, Rusija, Ukrajina i SAD. Posljednja zemlja koja se pridružila toj organizaciji bila je Republika Srbija, koja je postala članica 1. travnja 2020. Međutim, Kina i Brazil nisu članovi.

Ukupno 29 članova IGC-a ima ukupno 2 000 glasova.

Kada je riječ o proračunskim postupcima (vidjeti članak 11. Konvencije), tj. utvrđivanju godišnjih financijskih doprinosa članova, Unija u 2019./2020. ima 372 glasa[2].

Za donošenje odluka, tj. za glasanje (vidjeti članak 12. Konvencije), 1 000 glasova dijeli se među 11 članica izvoznica (uključujući Uniju s 245 glasova) i još 1 000 glasova među 18

[1] SL L 21, 27.1.1996., str. 47.

[2] Međunarodno vijeće za žitarice posluje na osnovi financijske godine koja traje od 1. srpnja jedne do 30. lipnja sljedeće godine.

članica uvoznica. Treba naglasiti da IGC u načelu djeluje na temelju konsenzusa i da je glasanje zapravo vrlo rijetko.

Na sastancima Međunarodnog vijeća za žitarice Uniju, na temelju članka 17. UEU-a, zastupa Komisija. Države članice mogu prisustvovati sastancima IGC-a, posebno sjednicama Vijeća.

2.3. Predviđeni akt Međunarodnog vijeća za žitarice

Ujedinjena Kraljevina[3] podnijela je 9. travnja 2020. službeni zahtjev za pristupanje Konvenciji. Tajništvo IGC-a je 14. travnja 2020. obavijestilo svoje članice o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine. Ujedinjena Kraljevina podnijela je zahtjev za članstvo u IGC-u od 1. siječnja 2021. tj. po isteku prijelaznog razdoblja nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije.

U skladu s člankom 27. stavkom 2. Konvencije pristup je otvoren vladama svih država pod uvjetima koje IGC smatra primjerenima. U skladu s pravilom 33. točkom (d) Poslovnika Konvencije o trgovini žitaricama („Poslovnik”) Upravni odbor razmatra zahtjeve za pristupanje podnesene na temelju članka 27. stavka 2. i izdaje preporuke IGC-u.

Glasovi zemlje pristupnice za potrebe članka 11. Konvencije (tj. godišnji financijski doprinos članica) određuju se na temelju udjela ukupne trgovine žitaricama zemlje pristupnice u ukupnoj trgovini žitaricama svih zemalja članica IGC-a, u skladu s pravilom 33. točkom (b) Poslovnika.

U skladu s člankom 12. stavkom 1. Konvencije, IGC mora utvrditi koje su članice za potrebe Konvencije izvoznice, a koje uvoznice, uzimajući u obzir obrasce trgovanja žitaricama i stajališta tih članica. IGC određuje i njihova glasačka prava u skladu sa stavcima 2. i 3. iste odredbe.

Rasprava o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine započela je na sastanku Upravnog odbora IGC-a održanom 11. svibnja 2020. i nastavljena je na 51. sjednici IGC-a 8. lipnja 2020. (putem videokonferencije). Na toj sjednici IGC se složio da bi službenu odluku o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine trebalo donijeti pisanim postupkom (dopisno glasanje) i da bi članice IGC-a svoje primjedbe Tajništvu trebali poslati do 30. listopada 2020. Ako do 30. listopada 2020. Tajništvo IGC ne zaprimi nijedan pisani prigovor od članica IGC-a, smatrat će se da je članstvo Ujedinjene Kraljevine u IGC-u odobreno s učinkom od 1. siječnja 2021.

Iako u Konvenciji nisu utvrđena posebna pravila o dopisnom glasanju (ili o pisanom postupku), u članku 14. Konvencije o „odlukama IGC-a” nije propisano da se takve odluke moraju donijeti na sjednici IGC-a.

Sporazum o povlačenju

U skladu s člankom 129. stavkom 2. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju[4] („Sporazum o povlačenju”), tijekom prijelaznog razdoblja Unija će i dalje predstavljati Ujedinjenu Kraljevinu u radu svih tijela osnovanih na temelju međunarodnih sporazuma koje je sklopila Unija. Ujedinjena Kraljevina trebala bi se tijekom prijelaznog razdoblja suzdržavati od svih djelovanja ili inicijativa koje bi mogle štetno utjecati na interese Unije. Međutim, u skladu s člankom 129. stavkom 4. Sporazuma o povlačenju Ujedinjena Kraljevina može tijekom prijelaznog razdoblja pregovarati, potpisivati i ratificirati međunarodne sporazume koje je sklopila u svoje ime u područjima u kojima Unija ima isključivu

[3] Dopisima državnih ministara Ministarstva okoliša, prehrane i ruralnih pitanja (DEFRA), Ministarstva za međunarodni razvoj (DFID) i Ministarstva vanjskih poslova i poslova Commonwealtha (FCO).

[4] Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju.

nadležnost, pod uvjetom da ti sporazumi ne stupaju na snagu niti se primjenjuju tijekom prijelaznog razdoblja.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Konvenciju o trgovini žitaricama iz 1995. Unija je sklopila Odlukom Vijeća 96/88/EZ[5] na razdoblje do 30. lipnja 1998. Prilikom svakog produljenja Konvencija se produžuje za najviše dvije godine u skladu s njezinim člankom 33. Zadnji je put produljena odlukom Međunarodnog vijeća za žitarice u lipnju 2019. i ostaje na snazi do 30. lipnja 2021.[6]

Unija je oduvijek aktivna članica IGC-a i podupire širenje te organizacije.

Ujedinjena Kraljevina je važan proizvođač poljoprivrednih proizvoda, među ostalim žitarica, koje su glavni usjev obuhvaćen IGC-om. Dok je Ujedinjena Kraljevina bila članica Unije, trgovina raznim žitaricama između nje i ostalih država članica bila je znatna.

Tijekom prijelaznog razdoblja nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije, Ujedinjena Kraljevina i dalje je obvezana Unijinim međunarodnim sporazumima, a Unija i dalje predstavlja Ujedinjenu Kraljevinu u IGC-u.

U skladu s člankom 21. stavkom 5. Konvencije godišnji financijski doprinosi članova plaćaju se odmah nakon što se utvrde. Unija stoga svoje godišnje doprinose ICG-u plaća tijekom srpnja/kolovoza za cijelu predmetnu financijsku godinu, koja započinje 1. srpnja jedne a završava 30. lipnja sljedeće godine. Doprinos Unije za 2020./2021. bit će isplaćen iz proračuna Unije za 2020., kojem pridonosi i Ujedinjena Kraljevina.

Stoga će za cijelu financijsku godinu 2020./2021. doprinos Unije IGC-u pokriti i doprinos Ujedinjene Kraljevine.

Svrha je ovog prijedloga utvrditi stajalište Unije u IGC-u u vezi s pristupanjem Ujedinjene Kraljevine Konvenciji od 1. siječnja 2021.

S obzirom na to da postupak pristupanja u skladu s odredbama Konvencije podliježe odluci IGC-a, stajalište Unije utvrdit će se na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo.

[5] SL L 21, 27.1.1996., str. 47.

[6] Odluka Vijeća (EU) 2019/813 od 17. svibnja 2019. (SL L 133, 21.5.2019., str. 19.).

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Predviđenim aktom IGC-a proširuje se članstvo u toj organizaciji. Predviđeni akt IGC-a proizvodi pravne učinke zato što će se njime utvrditi uvjeti tog pristupanja, a posebno zato što će utjecati na ravnotežu u odlučivanju u IGC-u, čije se odluke donose većinom glasova članica izvoznica i članica uvoznica i obvezujuće su za članice, kako je navedeno u članku 14. Konvencije. Utjecat će i na odgovarajuće financijske doprinose stranaka. Stoga je potrebno utvrditi stajalište Unije.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na trgovinu poljoprivrednim proizvodima.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

2020/0162 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Ujedinjene Kraljevine Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Unija je Odlukom Vijeća 96/88/EZ[7] sklopila Konvenciju o trgovini žitaricama iz 1995. (dalje u tekstu „Konvencija”), koja je stupila na snagu 1. srpnja 1995. Konvencija je prvotno sklopljena na razdoblje od tri godine.

(2) U skladu s njezinim člankom 33., Međunarodno vijeće za žitarice Konvenciju može produljiti na uzastopna razdoblja od po najviše dvije godine. Konvencija je od njezina sklapanja redovito produljivana za daljnja razdoblja od dvije godine. Konvencija je zadnji put produljena odlukom Međunarodnog vijeća za žitarice 10. lipnja 2019.[8] i ostaje na snazi do 30. lipnja 2021.

(3) U skladu s člankom 27. stavkom 2. Konvencije pristup je otvoren vladama svih država pod uvjetima koje IGC smatra primjerenima.

(4) Ujedinjena Kraljevina podnijela je 9. travnja 2020. službeni zahtjev za pristupanje Konvenciji od 1. siječnja 2021.

(5) Ujedinjena Kraljevina je važan proizvođač žitarica, posebno ječma i pšenice. Ako zahtjev Ujedinjene Kraljevine za pristupanje Konvenciji i sudjelovanje u radu IGC-a bude odobren, Ujedinjena Kraljevina bit će članica uvoznica u skladu s člankom 12. Konvencije. Budući da je Unija članica izvoznica, pristupanje Ujedinjene Kraljevine neće utjecati na broj glasova dodijeljen Uniji u svrhu glasanja na temelju članka 12. Konvencije. Međutim, zbog pristupanja Ujedinjene Kraljevine smanjit će se, od financijske godine 2021./2022., broj glasova dodijeljen Uniji na temelju članka 11. Konvencije, koji se koristi za određivanje financijskog doprinosa članova.

(6) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice i odobriti pristupanje Ujedinjene Kraljevine Konvenciji na temelju očekivanih uvjeta navedenih u financijskom izvještaju priloženom ovoj Odluci i pod uvjetom da pristupanje ne proizvodi učinke prije isteka prijelaznog razdoblja iz članka 126. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske

[7] Odluka Vijeća 96/88/EZ od 19. prosinca 1995. o odobravanju od strane Europske zajednice Konvencije o trgovini žitaricama i Konvencije o pomoći u hrani, koje čine Međunarodni sporazum o žitaricama iz 1995. (SL L 21, 27.1.1996., str. 47.).

[8] Odluka Vijeća (EU) 2019/813 od 17. svibnja 2019. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međunarodnom vijeću za žitarice u pogledu produljenja Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995. (SL L 133, 21.5.2019., str. 19.).

iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te da se Konvencija u odnosu na Ujedinjenu Kraljevinu ne primjenjuje privremeno prije isteka tog prijelaznog razdoblja,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice jest da se odobrava pristupanje Ujedinjene Kraljevine Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995. na temelju očekivanih uvjeta navedenih u financijskom izvještaju priloženom ovoj Odluci i pod uvjetom da pristupanje ne proizvodi učinke prije isteka prijelaznog razdoblja iz članka 126. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te da se Konvencija u odnosu na Ujedinjenu Kraljevinu ne primjenjuje privremeno prije isteka tog prijelaznog razdoblja.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

Fin Stat/20/MK/pl/3413793

agri.ddg3.g.4(2020)3325110

6.22.2020

DATUM: 6.6.2020.

1. NASLOV PRORAČUNA:
Poglavlje 05 06 MEĐUNARODNI ASPEKTI PODRUČJA POLITIKE POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA
05 06 01 Međunarodni poljoprivredni sporazumi

ODOBRENA SREDSTVA:

B2020:
6 300 000 EUR

2. NASLOV:
Prijedlog odluke Vijeća o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Ujedinjene Kraljevine Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.

3. PRAVNA OSNOVA: Pravna je osnova za ovaj prijedlog članak 207. stavak 4. u vezi s člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

4. CILJEVI:
Odobriti pristupanje Ujedinjene Kraljevine Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.

5. FINANCIJSKI UČINAK	RAZDOBLJE OD 12 MJESECI (u EUR)	TEKUĆA FINANCIJSKA GODINA 2020. (u EUR)	SLJEDEĆA FINANCIJSKA GODINA 2021. (u EUR)
5.0. RASHODI – NA TERET PRORAČUNA EU-a (POVRATI/INTERVENCIJE) – NACIONALNA TIJELA – OSTALO			-3 024
5.1. PRIHODI – VLASTITA SREDSTVA EU-a (PRISTOJBE/CARINE) – NACIONALNI			
5.0.1. PROCIJENJENI RASHODI 5.1.1. PROCIJENJENI PRIHODI			

5.2. METODA IZRAČUNA: 4 glasa manje za EU, 756 GBP po glasu

6.0.	MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI ODOBRENIM SREDSTVIMA IZ ODGOVARAJUĆEG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA?	DA/NE
6.1.	MOŽE LI SE PROJEKT FINANCIRATI PRIJENOSOM SREDSTAVA IZ JEDNOG POGLAVLJA TEKUĆEG PRORAČUNA U DRUGO?	DA/NE
6.2.	HOĆE LI BITI POTREBAN DODATNI PRORAČUN?	DA/NE
6.3.	HOĆE LI BITI POTREBNO UNIJETI ODOBRENA SREDSTVA U BUDUĆE PRORAČUNE?	DA/NE

Odluka će imati neznatan pozitivan učinak na proračun EU-a počevši od proračuna za 2021. Očekuje se da će doprinos EU-a biti manji za 3 024 EUR jer će Ujedinjena Kraljevina plaćati vlastiti doprinos za članstvo. Iznos može varirati ovisno o iznosu koji se mora platiti po glasu u GBP te o tečaju EUR/GBP.